



Assemblée générale

Distr. générale
10 septembre 2014
Français
Original : anglais

Soixante-neuvième session

Point 74 de l'ordre du jour provisoire*

Rapport de la Cour pénale internationale

Dépenses engagées et remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance fournie à la Cour pénale internationale

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le présent rapport est présenté en application du paragraphe 19 de la résolution 68/305, par laquelle l'Assemblée générale a souligné que le Secrétaire général devait continuer de l'informer, à sa soixante-neuvième session, des dépenses engagées et des remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance qu'elle fournit à la Cour pénale internationale.

* A/69/150.



1. Durant la période du 1^{er} juillet 2013 au 30 juin 2014, l'Organisation des Nations Unies a fourni à la Cour pénale internationale des services et des moyens à hauteur de 818 581 dollars, montant qui comprend notamment les coûts liés au personnel travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour, aux services de communications par satellite fournis par l'Organisation internationale des télécommunications par satellite, au recrutement et à la formation de personnel, à des services de conférence et services connexes, à des services de sécurité sur le terrain et à des services de bibliothèque.

2. Des dépenses supplémentaires d'un montant de 459 457 dollars ont été engagées par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, la Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo, l'Office des Nations Unies à Nairobi et l'Office des Nations Unies à Genève au titre de services fournis pendant la période du 1^{er} juillet 2013 au 30 juin 2014.

3. La Cour a remboursé régulièrement l'Organisation dès réception des factures.

4. On trouvera à l'annexe I et à l'annexe II le récapitulatif détaillé des moyens et services fournis à la Cour du 1^{er} juillet 2013 au 30 juin 2014 par le Secrétariat de l'ONU et par les différentes entités hors Siège.

Annexe I

**Récapitulatif détaillé des moyens et services
fournis à la Cour pénale internationale
par l'Organisation des Nations Unies
entre le 1^{er} juillet 2013 et le 30 juin 2014**

(En dollars des États-Unis)

<i>Prestation</i>	<i>Montant</i>
Services de paie pour les fonctionnaires travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour	329 071,00
Utilisation par la Cour de services communs de communications par satellite fournis par l'Organisation internationale des télécommunications par satellite (frais de communications et entretien)	179 420,00
Dépenses engagées au titre des fonctionnaires détachés du Bureau des affaires juridiques contre remboursement pour la période de janvier à juillet 2013	113 370,00
Part de la Cour dans les activités cofinancées de sécurité sur le terrain	101 195,00
Accès aux ressources en ligne du Consortium du système des Nations Unies pour l'acquisition d'informations électroniques géré par la Bibliothèque Dag Hammarskjöld	32 649,00
Dépenses engagées dans le cadre d'un accord de partage du coût d'un expert associé pour l'année 2012	31 115,00
Participation de la Cour en qualité d'observateur aux travaux du Groupe de travail des normes comptables du Comité de haut niveau sur la gestion durant l'exercice biennal 2014-2015	15 000,00
Participation d'agents du Service de sécurité de la Cour à un stage qui a eu lieu à Bucarest en 2012	8 000,00
Dépenses engagées pour permettre à des fonctionnaires de se rendre à une audition de la Cour concernant des crimes commis en République démocratique du Congo	3 146,00
Participation de fonctionnaires de la Cour à des examens d'aptitudes linguistiques	2 600,00
Services audiovisuels fournis par la Section de l'appui aux services de radiotélédiffusion et aux services de conférence du Département de la gestion	3 015,00
Total	818 581,00

Annexe II

Récapitulatif détaillé des moyens et services fournis à la Cour pénale internationale par les entités hors Siège entre le 1^{er} juillet 2013 et le 30 juin 2014

(En dollars des États-Unis)

<i>Entité</i>	<i>Prestation</i>	<i>Total</i>
Office des Nations Unies à Nairobi	Location de locaux, fournitures, services de communication et autres services divers	90 237,00
Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie	Détachement de personnel contre remboursement, formation	283 202,00
Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo	Transports	26 238,00
Office des Nations Unies à Genève	Laissez-passer des Nations Unies, formation, cours en ligne et Programme d'applications satellitaires opérationnelles	59 780,00
Total		459 457,00